

Short-Overview of the App VocableBox

- iCloud-based software solution of a box of flashcards
- universal app for iPhone, iPod Touch and iPad using iOS v9.3 or newer
- synchronizes data through the preconfigured iCloud user account in Settings
- can be used offline on a single device with only a very few restrictions / i.e. following operations require an iCloud connection and synchronization of all used devices
 - defining resp. redefining the native language
 - deleting a foreign language
 - installing the app - requires time to download the existing data from iCloud
 - deleting the entire database
 - import
 - export
- import vocabulary by copying file from a Mac / PC to iCloud Drive / VocableBox/Import folder
- share vocabulary files between iOS devices / Mac / PC by using AirDrop, Email, or iMessage (AirDrop and iMessage aren't available on the PC)
- export vocabulary from the Vocable Box app to a file on iCloud Drive/VocableBox/Export directory (the selected category of the native language or foreign language)
- downloadable vocable files (DLC) to seed the dictionary with vocabulary
- functionality intuitively understandable: delete operation with a swipe to the left
- Homepage with all resources (short overview, comprehensive manual, FAQ)

The app consists of the sections setup, dictionary, summary and trainer...

Setup

- defines native language, as well as foreign language(s)
 - name given in that particular language / e.g. "English"
 - language may optionally use two-digit country code / e.g. "US"
 - native language: specify base language for each translation
 - foreign languages: add any number of languages / select one of them
- adds categories for native language / selected foreign language („Deutsch")
 - (no resp. native category) • "CAS-W12"
 - (no resp. native category) • "Sem-1-Test"
 - "formal", "informal" • "Formell", "Informell"
 - "noun", "verb", "adj.", "adv.", ... • "Nomen", "Verb", "Adj.", "Adv.", ...
 - "*" • ""

- defines the order of categories (the further above listed, the more important)
 - Button "Move Closer": defines selected category as more important
 - Button "Move Away": declares chosen category as less important
- default categories are automatically enabled for new translation entries
 - Button "As Default": automatic usage of the selected category
 - Button "Non-Default": chosen category is used manually
- special standard category "*" for every translation into that language / always at the very bottom (predefined category always remains the least important)

Dictionary:

- aggregated vocabulary of a single foreign language or of all foreign languages
- organized by the expressions in foreign - or native language
- button "+" adds new translations into the dictionary
- button "Edit" edits various translation
 - selected translations for editing marked with a green check mark
 - no previous selection: all the available translations in the stated order
- arrow shows the according translation direction
 - forward translation: native word ⇨ foreign word
 - backward translation: foreign word ⇨ native word
- percentage: declares state of knowledge of the respective translation direction
 - 90% or above: almost always memorized - well learned
 - around 50%: now and again memorized - insufficiently learned
 - below 50%: rarely memorized - inadequately or not trained
- Button "Filter" filters by category, as well as defines the order of the entries
 - ... "Alphabet"
 - ... "Knowledge: Weakest first" • ... "Knowledge: Strongest first"
 - ... "Training: Longtime Not Checked" • ... "Training: Recently Checked"
 - ... "Entry: Oldest First" • ... "Entry: Newest First"

Summary:

- average knowledge of specific categories (of all assigned translations)
- feedback on the student's strengths and weaknesses
- keeps track of the student's learning progress

Trainer:

- specifies the desired direction of translation for the training
 - forward translation: " ⇨ Foreign"
 - backward translation: " ⇨ Native"

- sequentially traversing the word category for retrieval till target category
 - Button "⬅️": changes to the preceding category
 - Button "➡️": changes to the next following category
 - Alternate "Setup": chosen category is also category to query

- choice "Ordered by..." defines the order of querying
 - ... "Random Order"
 - ... "Weakest Words First" • ... "Strongest Words First"
 - ... "Longtime Not Checked" • ... "Recently Checked"
 - ... "Entry: Oldest First" • ... "Entry: Newest First"

- selection "word limit" specifies the amount of translations prompted
- button "Start Training" begins with the training, whereas the following procedure is given:
 1. read current source word, find appropriate translation(s) (answer)
 2. touch the display at any place below the title row
 3. compare answer with the solution / score with buttons "Right" or "Wrong"

- button "Discard" quits the training without saving the results prior to reaching the word limit
- button "Save" saves all the preceding results and ends the training before reaching the word limit
- after the training: overview recent learning unit (color-coded entries in the dictionary)
- red entries represent wrongly answered vocables of the training unit